

Direction de la production en langue anglaise (DPLA)

600, Fullum, 11^e étage
Montréal (Québec) H2K 4L1

Liette Michaud-Hedge , <i>Director</i> liette.michaud-hedge@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-6073
Raquel Arranz , <i>Interim Coordinator</i> raquel.arranz@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-2663
Lana Georgieff , <i>Team Leader, Translator</i> lana.georgieff@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-1981
Don McGrath , <i>Team Leader, Translator</i> donald.mcgrath@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-2497

Translators

Phyllis Aronoff phyllis.aronoff@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-3236
Colin Fitch colin.fitch@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-2496
Jill Leslie Goldberg (in Québec) jill.goldberg@mels.gouv.qc.ca	(418) 646-5354
Louise Hinton louise.hinton@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-8487
William Gore william.gore@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-2566
Margret Martin margret.martin@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-3237
Wendy Mill wendy.mill@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-8488
Angela Ptasinskas angela.ptasinskas@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-8486
Allan Van Meer allan.van_meer@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-6075

Support Staff

Lise Colanero lise.colanero@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-8063
Muriel Huneault , <i>Technician</i> muriel.huneault@mels.gouv.qc.ca	(514) 864-2508
Brigitte Lamarre brigitte.lamarre@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-7643
Francine Turgeon francine.turgeon@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-7627
Fax (DPLA):	(514) 873-2687

Sample Listing of Resources

Preschool Education

A series of preschool videos and animation guides are available from your school board:

- Preschool Education Program
- Emergent Literacy
- Emergent Mathematics
- Sharing Practices with Christiane (vol. 1 and 2)
- Learning Through Play
- Science and Technology
- The Kindergarten: Information and Communications Technologies

Elementary/Secondary Education

- Beyond the IEP: Opening All Doors to Success
- Best Practices for School Success: Four Principals Share Their Views
- The Learner-Centred Classroom – Town Hall Video Elementary Series
- The Learner-Centred High School – Town Hall Video Secondary Series
- The GOAL Post Newsletter
- Schoolscapes (Newsletter on the Reform)

Complementary Educational Services

- Two networks, one objective: the development of youth – Agreement for the complementarity of services between the health and social services network and the education network (19-7047A)
- Complementary Educational Services: Essential to Success – June 2002 (19-7029A)
- Adapted Education Program for Students With a Profound Intellectual Impairment (19-7059A)

Vocational Training

- Brochure: Vocational and Technical Training in Québec: Overview – 2005 Version (17-9814A)
- A Look at Vocational Training – A Survey of Secondary Cycle Two Students – Abridged Version – 2005 (20-2018-02A)
- Centrepiece – An Update from Our English-Language Vocational Training Centres (A quarterly bulletin)

Web Sites

- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
<http://www.mels.gouv.qc.ca>
- The Québec Education Program (*Preschool and Elementary*)
http://www.mels.gouv.qc.ca/dgjf/dp/programme_de_formation/primaire/educprg2001h.htm
- The Québec Education Program (*Secondary Cycle One*)
http://www.mels.gouv.qc.ca/dgjf/dp/programme_de_formation/seconaire/qepsecfirstcycle.htm
- Québec English Schools Network QESN/RÉCIT
<http://www.qesnrecit.qc.ca>
- Québec's Vocational and Technical Training Network
<http://www.inforoutefpt.org>
- Direction de la formation générale des adultes
<http://www.mels.gouv.qc.ca/dfga/english/portail.html>
- Advisory Board on English Education
<http://www.mels.gouv.qc.ca/cela/anglais.htm>
- Guidance-Oriented Approach to Learning (GOAL)
<http://www.qesnrecit.qc.ca/goal>
- Entrepreneurship
http://www.concours-entrepreneur.org/presentation_eng.html

Additional information, documentation and assistance available from the MELS Regional Offices

Direction régionale du Bas-Saint-Laurent–Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine 355, boulevard St-Germain Ouest, 2 ^e étage Rimouski (Québec) G5L 3N2	Tel.: (418) 727-3600 Fax: (418) 727-3557 dr-01@mels.gouv.qc.ca
Direction régionale du Saguenay–Lac St-Jean Édifice Marguerite-Belley 3950, boulevard Harvey, 2 ^e étage Jonquière (Québec) G7X 8L6	Tel.: (418) 695-7982 Fax: (418) 695-7990 dr-02@mels.gouv.qc.ca
Direction régionale de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches 1020, route de l'Église, 3 ^e étage Sainte-Foy (Québec) G1V 3V9	Tel.: (418) 643-7934 Fax: (418) 643-0972 dr-03@mels.gouv.qc.ca
Direction régionale de la Mauricie et du Centre-du-Québec 100, rue Laviolette, bureau 213 Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9	Tel.: (819) 371-6711 Fax: (819) 371-6075 dr-04@mels.gouv.qc.ca
Direction régionale de l'Estrie 200, rue Belvédère Nord, bureau 3.05 Sherbrooke (Québec) J1H 4A9	Tel.: (819) 820-3382 Fax: (819) 820-3947 dr-05@mels.gouv.qc.ca
Direction régionale de Laval, des Laurentides et de Lanaudière 300, rue Sicard, 2 ^e étage, bureau 200 Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X5	Tel.: (450) 430-3611 Fax: (450) 430-4005 dr-061@mels.gouv.qc.ca
Direction régionale de la Montérégie 201, place Charles-Lemoyne, 6 ^e étage Longueuil (Québec) J4K 2T5	Tel.: (450) 928-7438 Fax: (450) 928-7451 dr-062@mels.gouv.qc.ca
Direction régionale de Montréal 600, rue Fullum, 10 ^e étage Montréal (Québec) H2K 4L1	Tel.: (514) 873-4630 Fax: (514) 873-7281 dr-063@mels.gouv.qc.ca
Direction régionale de l'Outaouais 170, rue de l'Hôtel-de-Ville, 4 ^e étage Gatineau (Québec) J8X 4C2	Tel.: (819) 772-3382 Fax: (819) 772-3955 dr-07@mels.gouv.qc.ca
Direction régionale de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec 215, boulevard Rideau Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5Y6	Tel.: (819) 763-3001 Fax: (819) 763-3017 dr-08@mels.gouv.qc.ca
Direction régionale de la Côte-Nord Bureau de Sept-Îles 106, rue Napoléon, 2 ^e étage Sept-Îles (Québec) G4R 3L7	Tel.: (418) 964-8420 Fax: (418) 964-8504 dr-09-si@mels.gouv.qc.ca
Direction régionale de la Côte-Nord Bureau de Baie-Comeau, Édifice Paul-Provencher 625, boulevard Lafleche, bureau 708 RC Baie-Comeau (Québec) G5C 1C5	Tel.: (418) 295-4400 Fax: (418) 295-4467 dr-09-bc@mels.gouv.qc.ca

LES SERVICES À LA COMMUNAUTÉ ANGLOPHONE 2005-2006

SERVICES TO THE ENGLISH-SPEAKING COMMUNITY



Services to the English-Speaking Community

Whereas the regular and recurring activities of the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) serve the entire school system in Québec, the mandate of Services à la communauté anglophone (SCA) is to promote and support the implementation of Ministry policies and orientations in English schools, in collaboration with other sectors of the Ministry. The SCA also initiates projects enabling schools in the English sector to maintain the quality of their educational services.

The SCA manages the Canada-Québec Agreement for Minority Language Education and Second Language Instruction and provides administrative support to the Advisory Board on English Education. Services are provided through the Direction des politiques et des projets and the Direction de la production en langue anglaise.

The SCA carries out its mandate under the authority of the Assistant Deputy Minister for the English-speaking community.

Noel Burke
Assistant Deputy Minister for the English-Speaking Community



Secretary

Juliette Larouche juliette.larouche@mels.gouv.qc.ca	Tel.: (514) 873-3788 Fax: (514) 873-1082
---	--

Intersectorial Collaboration

Lynn Travers , <i>Assistant to the Assistant Deputy Minister</i> lynn.travers@mels.gouv.qc.ca • Pan-Canadian and International Liaison • Regionalization • Office of Complaints (general public)	Tel.: (514) 864-1885
--	-----------------------------

Mandate of the Direction des politiques et des projets (DPP)

Noel Burke
Director

- Establish, encourage and support the successful implementation of the Québec Education Program.
- Assist English school boards and their schools and centres in the development of success plans.
- Coordinate services and projects aimed at promoting the quality of education in English schools.
- Ensure that ministerial orientations, policies and programs are aligned with the needs of the English sector, both public and private.
- Identify problems specific to English schools and collaborate in implementing appropriate solutions.
- Promote the quality of education in the schools of the Cree and Kativik School Boards.

Mandate of the Direction de la production en langue anglaise (DPLA)

Liette Michaud-Hedge
Director

- Analyze needs and establish priorities with respect to the production of English versions of documents essential to promoting and maintaining quality education in English schools regarding education in the youth and adult sectors and in vocational and technical training.
- Carry out the adaptation, translation and linguistic revision activities relevant to the production of English-language materials at the request of the Ministry and its affiliated bodies.
- At the request of the administrative units concerned, evaluate the linguistic quality of English-language materials produced under their supervision.

Direction des politiques et des projets (DPP)

600, Fullum, 9^e étage
Montréal (Québec) H2K 4L1

Curriculum Reform

Richard Bastien , <i>Team Leader</i> richard.bastien@mels.gouv.qc.ca • Pedagogical Services Advisory Committee (PSAC), Chair • Implementation Design Committee (IDC), Secretary • Curriculum Reform (Youth Sector) • Subject-Specific Orientation (Youth Sector)	(514) 873-4909
--	-----------------------

TBA

- Evaluation of Learning
- Certification of Studies (Youth Sector)
- Pedagogical Services Advisory Committee (PSAC), Secretary
- Languages: English, Language of Instruction; Français, langue seconde
- Training of Resource Persons

Lifelong Learning

Sam Boskey sam.boskey@mels.gouv.qc.ca • Advisory Board on English Education, Secretary • Adult General Education • Lifelong Learning Advisory Committee (LILAC), Secretary	(514) 873-6023
--	-----------------------

Barbara Goode barbara.goode@mels.gouv.qc.ca • Vocational Training • Guidance-Oriented Approach to Learning (GOAL) • Personal Orientation Project • Lifelong Learning Advisory Committee (LILAC), Chair • Pre-service and In-service Training for Teachers	(514) 873-6025
---	-----------------------

Complementary Educational Services

Konrad Muncs , <i>Team Leader</i> konrad.muncs@mels.gouv.qc.ca • Complementary Educational Services • Personal Development • Complementary Educational Services Advisory Committee (CESAC), Secretary	(514) 873-4655
---	-----------------------

Diane Shank diane.shank@mels.gouv.qc.ca • Special Education • Preschool Education • Arts Education and Culture in the Schools • Complementary Educational Services Advisory Committee (CESAC), Chair	(514) 873-6013
--	-----------------------

Research and Development

Luc Lépine luc.lepine@mels.gouv.qc.ca • Research and Development • Statistics and Profiles on English Education • Program Evaluation • Social Studies	(514) 873-3772
---	-----------------------

Laurent Trudel laurent.trudel@mels.gouv.qc.ca • Coordination of the Canada-Québec Agreement for Minority Language Education and Second Language Instruction • Strategic Planning • Professional Development and Innovation Grants (PDIG) • Information and Communications Technologies (ICT)	(514) 873-8485
--	-----------------------

School Improvement

Louise Marzinotto louise.marzinotto@mels.gouv.qc.ca • New Approaches, New Solutions (NANS) • Community Learning Centres • School Improvement	(514) 873-6022
--	-----------------------

Aboriginal Education/Private Schools

Patrick Ryan patrick.ryan@mels.gouv.qc.ca • Cree and Kativik School Boards • Private Schools • Mathematics, Science and Technology	(514) 873-5205
--	-----------------------

Support Staff

Lise Dionne lise.dionne@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-3339
Catherine Haché catherine.hache@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-3341
Mireille Laroche mireille.laroche@mels.gouv.qc.ca	(514) 873-3340
Fax (DPP): (514) 864-4181	

Liaison and Communications

Lupita Kerwin , <i>Communications Officer</i> <i>Direction des communications</i> lupita.kerwin@mels.gouv.qc.ca	Tel.: (418) 528-7010 Fax: (418) 528-2080
--	--